



安全理事会

Distr.: General
9 January 2020
Chinese
Original: English

安全理事会主席声明

安全理事会主席在 2020 年 1 月 9 日安全理事会第 8699 次会议上，就安理会审议的题为“维护国际和平与安全”的项目，代表安理会发表声明如下：

“值此联合国成立 75 周年之际，安全理事会重申致力于维护《联合国宪章》，包括《宪章》的宗旨和原则，致力于建立以国际法为基础的国际秩序，这对于建立一个更加和平、繁荣和公正的世界而言是不可或缺的基石，有利于和平共处以及各国合作应对国际和平与安全所面临的威胁。为此，安理会重申致力于多边主义和联合国的核心作用。

“安全理事会认识到《宪章》对于维护国际和平与安全以及对于发展国际法、包括规范国家间关系以帮助防止战祸的原则的重要性。

“安全理事会重申其根据《联合国宪章》承担的维护国际和平与安全这一首要责任，在此特别指出，所有国家、国际和区域组织及其他方面都必须尊重《宪章》。

“安全理事会促请会员国全面遵守《联合国宪章》。在此方面，安理会促请所有会员国促进和维护《宪章》，包括为此而提高公众对《宪章》和在维护国际和平与安全方面遵守《宪章》的重要性的认识，进一步将《宪章》的宗旨和原则纳入与和平与安全有关的决策和执行机制及活动的主流，并确保以充分尊重《宪章》的方式处理所有与国际和平与安全有关的事项。安理会欢迎应会员国请求作出一切努力，通过加强技术援助和能力建设等途径协助会员国在国内履行根据《宪章》承担的义务。安理会还强调指出，需要加强包容性对话，以便所有会员国分享在履行《宪章》义务方面的不同体会、国家最佳做法和经验教训。

“安全理事会确认联合国 75 年来为维护《宪章》作出的积极贡献，重申联合国各机关和机构根据《宪章》开展活动的重要性。安理会特别指出，必须尽可能广泛传播对《宪章》的深刻认识，包括为此而对会员国、国际和区域组织及其工作人员进行相关培训。安理会鼓励联合国秘书长继续努力，除其他外，通过能力建设活动协助会员国和区域组织维护《宪章》，并



在此方面进一步鼓励秘书长和联合国相关机构将促进《宪章》作用的活动纳入各自的纪念联合国 75 周年活动方案。

“安全理事会着重指出区域和次区域组织在维护国际和平与安全、促进国际社会努力维护《宪章》等方面的作用及根据《联合国宪章》第八章在此方面与区域和次区域组织间的安排与合作的重要性。安理会欢迎区域和次区域组织为根据《宪章》促进和开展活动作出贡献。在此方面，安理会敦促它们进一步加强对《宪章》的认识，在所有涉及国际和平与安全的活动中维护《宪章》。安理会请区域和次区域组织考虑应会员国请求协助会员国努力在工作中维护《宪章》，考虑加强与联合国和其他组织的合作，包括通过促进伙伴关系、对话和意见交流等方式推动会员国更坚定遵守《宪章》。

“安全理事会强调指出，它决心在其所有活动中维护《联合国宪章》，致力于与所有相关伙伴密切合作，确保《宪章》作为维护国际和平与安全不可或缺的工具得以更有效地执行。”
